

Pytania i Odpowiedzi : Przetarg EU/36/TT/ZZ/2025

26 sierpnia 2025 r; 05 września 2025;

1. Czy Zamawiający dopuszcza maksymalną wysokość ciągnika terminalowego 3,23 m ?

BCT: Tak Akceptuje

2.Czy Zamawiający dopuszcza maksymalny promień zawracania 7,2 m ?

BCT: Tak Akceptuje

3.Czy Zamawiający dopuszcza minimalną wysokość podnoszenia siodła 795 mm ?

BCT: Tak Akceptuje

4.Dla pkt. 2.8.3 czy Zamawiający dopuszcza przy pełnym obciążeniu czas podnoszenia siodła z najniższego do najwyższego położenia nie dłuższy niż 11 sekund , mierzony przy stojącym ciągniku na biegu neutralnym ?

BCT: Tak Akceptuje

5 .Dla 2.9.9 czy Zamawiający dopuszcza lustro boczne o widoczności 360x175 które również zapewnia wyraźny widok po obu stronach podłączonej przyczepy terminalowej ?

BCT: Tak Akceptuje

6.Dla 2.9.6 czy Zamawiający dopuszcza brak osłony przeciwsłonecznej w oknie po prawej stronie fotela kierowcy ?

BCT: Tak Akceptuje

7.Dla 2.9.11 czy Zamawiający dopuszcza brak tachometru ? Nie jest on wymagany z uwagi na brak rejestracji i poruszania się po drogach publicznych.

BCT: Tak Akceptuje

8.Dla 2.9.11 czy Zamawiający dopuszcza brak kontrolki informującej o zbliżającym się serwisie ? Nie jest ona wymaga z uwagi na informacje pojawiające się dzięki telematyce pojazdu w portalu dla Klienta.

BCT: Tak Akceptuje

9.Dla 2.9.11 czy Zamawiający dopuszcza brak kontrolki i przetącnika dla napędu 4x4 z uwagi na napęd 4x2 w przedmiocie Zamówienia ?

BCT: Tak Akceptuje

10. Dla 2.9.11 czy Zamawiający dopuszcza rozwiązanie w którym zamiast blokady przetącnika podnoszenia sprzęgu siodłowego, Sprzedawca dostarczy przetącnik podnoszenia sprzęgu siodłowego z funkcją „Neutral” ?

BCT: Tak Akceptuje

11. Czy Zamawiający dopuszcza brak możliwości kontroli PTO za pomocą przełącznika ?
Pompa hydrauliczna zamontowana do przystawki odbioru mocy jest sterowana automatycznie za pomocą przełącznika podnoszenia sprzęgu siodłowego.

BCT: Tak Akceptuje

12. Dla 2.10.3 czy Zamawiający dopuszcza aby zamiast przycisku resetowania, znajdującego się poza kabiną operatora, umożliwiającego ponowne uruchomienie silnika w celu rozwiązania problemu, Sprzedawca dostarczy główny wyłącznik zasilania, znajdujący się poza kabiną operatora umożliwiający ponowne uruchomienie silnika w celu rozwiązania problemu ?

BCT: Tak Akceptuje

13. Dla 2.12.1 czy Zamawiający dopuszcza automatyczną skrzynię biegów z przetwornikiem momentu obrotowego zapewniający co najmniej 5 biegów „do przodu” i 1 bieg „do tyłu” ?

BCT: Tak Akceptuje

14. Dla 2.13.1 czy Zamawiający dopuszcza resory paraboliczne przedniej osi ?

BCT: Tak Akceptuje

15. Dla 2.15.4 czy Zamawiający dopuszcza żółte i czerwone elastyczne przewody „Susie” ?

BCT: Tak Akceptuje

16. Dla 2.15.5 czy Zamawiający dopuszcza lokalizację pomocniczego podłączenia powietrza z boku ciągnika? Np. pod stopniem wejściowym ?

BCT: Tak Akceptuje

17. Dla 2.16.5 czy Zamawiający dopuszcza rozwiązanie aby wysokość siodła po całkowitym opuszczeniu nie przekraczała 1190 mm ? Wynika to z zastosowanego ogumienia oraz rodzaju siłowników dla wymagań Zamawiającego.

BCT: Tak Akceptuje

18. Dla 2.19.1 czy Zamawiający dopuszcza urządzenia holownicze z przodu i z tyłu zaprojektowane do holowania przyczep lub taboru kolejowego o masie całkowitej do 8 000 kg i wyposażone w sworznie holownicze ?

BCT: Tak Akceptuje

19. W pkt 4.2.1. czy Zamawiający dopuszcza połączony system (sterowanie i podnoszenie) z zaworem priorytetowym ?

BCT: Tak Akceptuje

20. Dla 5.1.3 czy Zamawiający dopuszcza aby rama (podłużnice) była w kolorze seryjnym srebrnym (ocynk) a zderzak przedni oraz osłony boczne w kolorze RAL 9017 ?

BCT: Tak Akceptuje

21. Czy Zamawiający dopuszcza logo producenta na przedniej części kabiny ?

BCT: Tak Akceptuje

22. Czy Zamawiający dopuszcza aby czas reakcji serwisu Dostawcy na zgłoszenie Zamawiającego nie przekraczał 48 h nie wliczając w to sobót i niedziel oraz dni ustawowo wolnych od pracy ?

BCT: Nie akceptujemy w kwestii reakcji na zgłoszenia

23. Czy Zamawiający dopuszcza brak malowania felg kół w kolorze RAL 9016 ? W to miejsce czy Zamawiający dopuszcza felgi kół dostarczone w standardowym srebrnym kolorze ?

BCT: Tak Akceptuje

24. Ile Zamawiający przewiduje rocznie motogodzin pracy dla ciągników terminalowych?

BCT: Średnio 3000 mth

25. Co Zamawiający rozumie jako „active tilt boom system” ?

BCT: Możliwość pracy ciągników terminalowych z gęsią szyją.

26. W pkt 8.2 czy Zamawiający dopuszcza rozwiązanie w którym fabrycznym urządzeniem diagnostycznym do komunikacji z modułami ECM oraz TCM jest panel kontrolny zamontowany w kabinie kierowcy. Posiada on pierwszy i drugi stopień diagnostyki umożliwiające diagnostykę wspomnianych modułów i jest to fabryczne rozwiązanie producenta.

BCT: Tak Akceptuje

27. Dla 4.1.1 lit. a, 4.1.2 lit. b, 4.1.3 lit. b – czy zamawiający dopuszcza sytuację, w której wykonawca rezygnuje z zaliczek, tym samym nie ustanawia gwarancji bankowej zapłaty zaliczki, jaka wówczas będzie procedura, czy będzie to oznaczało naruszenie warunków umowy przez sprzedającego i czy wymagać to będzie zmiany umowy, czy też wystarczy jednostronne oświadczenie sprzedającego na piśmie podpisane przez osoby uprawnione do reprezentacji?

BCT : Nie dopuszcza się zmian w par. 4 umowy. Wymagana jest zaliczka i gwarancja bankowa ze względu na współfinansowanie przez UE.

28. Dla 4.1.4 i 14.5. – czy zabezpieczenie gwarancyjne jest zabezpieczeniem należytego wykonania umowy czy dodatkowym, niezależnym od zabezpieczenia należytego wykonania umowy zabezpieczeniem na rzecz kupującego, o którym mowa w SIWZ pkt XX. pt.
WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY?

BCT : Zabezpieczenie należytego wykonania umowy dotyczy okresu po odbiorze sprzętu przez kupującego. Jest to niezbędny warunek umożliwiający wypłatę ostatniej raty z par. 4 dot. płatności. Zabezpieczenie gwarancyjne dot. zaliczek jest niezależne od powyższego i chroni Kupującego na wypadek braku realizacji dostawy.

29.. Dla 8.6 – w jakim celu sprzedający ma przenieść prawa autorskie i jakie do egzemplarza dokumentacji, czy kupujący ma zamiar dokonywać zmian w egzemplarzu tej dokumentacji, czy też miał na myśli przeniesienie prawa własności nośników, na których utrwalona została dokumentacja, w szczególności w sytuacji gdy zmian w dokumentacji, zgodnie z pkt dokonuje Sprzedający?

BCT: Dot. tylko własności nośników, a nie zmian w dokumentacji technicznej.

30.Dla 116.3 oraz 13.1 – gdzie znajduje się załącznik (bez oznaczenia numeru) według którego winny być przeprowadzane się testy odbioru, jak również kto je określa- sprzedający czy kupujący? W liście załączników również brak tego załącznika. Ponadto prosimy o doprecyzowanie, czy sprzedający ma pokryć również koszty takie jak: przeloty, pobyt, wyżywienie itp. osoby reprezentującej kupującego podczas testów, o których mowa w pkt 116.3?

BCT: Listę kontrolną akceptacji urządzenia powinien przygotować sprzedający. Wszelkie koszty dot. danej umowy pokrywa Dostawca.

31.W pkt 14.5. wzoru umowy ramowej wskazano, że „Dla zabezpieczenia ewentualnych roszczeń Kupującego z tytułu nienależytego wykonania umowy, w tym kar umownych, lub niewykonania napraw gwarancyjnych Sprzedawca przedłoży do dnia zawarcia umowy zabezpieczenie w formie nieodwołalnej, bezwarunkowej i płatnej na pierwsze żądanie, gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej, ważne przez cały okres obowiązywania umowy oraz okres gwarancji na kwotę 10% Całkowitej Ceny Zakupu.” , a więc wskazano, że zabezpieczenie to należy wnieść w formie gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej, natomiast w SIWZ pkt XX. pt. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY – w pkt 3 jako formy wniesienia zabezpieczenia wskazano: „Zabezpieczenie może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub w kilku następujących formach: a. pieniądzu; poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym; b. gwarancjach bankowych; c. gwarancjach ubezpieczeniowych; d. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.”, co oznacza, że postanowienia te są niespójne, czy Zamawiający może usunąć ten brak spójności w tym dokumentach?

BCT : Punkty dot. Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy są jak najbardziej spójne . Zapis w SIWZ w pkt. XX wskazuje, że dopiero wybrany Wykonawca podejmie decyzję o formie złożenia takiego zabezpieczenia ; w drafcie Umowie BCT wskazuje na dwie najczęściej stosowane formy składanych zabezpieczeń przez wybranych Dostawców .

32. We wzorze gwarancji zwrotu zaliczki – załącznik 1 prosimy o wyjaśnienie jakie rysunki Zamawiający ma na myśli, ponadto prosimy o prawidłowe wskazanie godziny, do której mają być składane wszystkie roszczenia przez kupującego, albowiem obecnie wzór zawiera zapis: „przed godziną 16:00”, co powoduje, że nie jest prawidłowo wskazana data, po której gwarancja zwrotu zaliczki staje się nieważna.

BCT : W języku angielskim w punkcie dot. finansów słowo „drawing” oznacza ciągnięcia, czyli wypłatę częściową lub całkowitą kwoty gwarancyjnej przez Beneficjenta gwarancji.

/Jest to błąd tłumaczenia/.

Zapis dot. godz. 16.00 oznacza w praktyce „do końca dnia roboczego”, w którym pracują banki.

33. Czy Zamawiający dla zabezpieczenia ewentualnych roszczeń Kupującego z tytułu nienależytego wykonania umowy, w tym kar umownych, lub niewykonania napraw gwarancyjnych przez Sprzedawcę który ma przedłożyć do dnia zawarcia umowy zabezpieczenie w formie nieodwołalnej, bezwarunkowej i płatnej na pierwsze żądanie, gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej, ważne przez cały okres obowiązywania umowy oraz okres gwarancji na kwotę 5 % Całkowitej Ceny Zakupu ?

BCT : Zabezpieczenie należytego wykonania umowy dotyczy okresu po odbiorze sprzętu przez kupującego na czas gwarancji przedstawionej przez oferenta w wysokości 10% wartości umowy.

34. W przypadku gdy producent nie posiada rozwiązania z aktywnym (hydraulicznym) mechanizmem przechylania sprzęgu siodłowego przy pracy z gęsią szyją, czy Zamawiający dopuszcza rozwiązanie z **mechanizmem przechylania sprzęgu siodłowego z „gooseneck support”**, zapewniającego również bezpieczną pracę dla operacji z użyciem gęsiej szyi (gooseneck) bez przycisku blokowania sprzęgu oraz kontrolki ostrzegawczej ?

BCT: Akceptuje proponowane rozwiązanie

Pytania i Odpowiedzi Przetarg EU /TT /36/2025
Questions and Answers EU/TT/36/2025

8.SIWZ TT EU 36_2025 Załącznik 4 Ramowy Wzór Umowy docx

No	Proposed Change	Comment	BCT Comments and answers	BCT Komentarze i Odpowiedzi
1	The Buyer is entitled to charge a contractual penalty for delay in the delivery of the Products. The amount of the contractual penalty will be 0.3% of the Total Purchase Price of the delayed Product for each full week of delay. The total amount of such contractual penalty for the Equipment shall in no event exceed 540% of the Total Purchase Price for the Products delivered late. The payment of the contractual penalty is the Seller's sole liability and the Buyer's sole remedy for delivery delay does not exclude the Buyer's right to pursue supplementary claims from the Seller on general terms, however, it does not release the Seller from the obligation to complete and deliver the Products or from any other obligation under the Agreement.	Liquidated damages shall be available for the delayed products only, not for the whole delivery. LDs shall be Supplier's sole liability for delivery delays as per standard contracting practice.	BCT - cannot accept proposed change due to the fact the project is subject to EU financing	BCT – nie może zaakceptować proponowanej zmiany ze względu na fakt, że projekt podlega finansowaniu ze środków UE.
2	The ownership of the Equipment and the Technical Documentation related thereto will be transferred to the Buyer at the time of Acceptance Collection of the Equipment. The risk of loss or damage to the Equipment and the Technical Documentation related thereto is transferred to the Buyer at the time of Acceptance of the Equipment by the buyer and TDT /if required/.	"Collection" is not a defined term. Propose to transfer ownership at the time of Acceptance.	Change acceptable. Trailers are subject official (TDT) acceptance we could not accept deletion	Zmiana dopuszczalna. Przyczepy podlegają rejestracji w TDT. BCT nie może zaakceptować usunięcia.
3	The Seller agrees to provide insurance coverage against all types of risk during the production, transport and assembly of the Equipment until Acceptance the Buyer and TDT Collection /if required/.	Please see above. Risk shall transfer at the time of Acceptance, since from that point onward BCT is required to insure the equipment.	Change to "acceptance" is acceptable. Trailers are subject official (TDT) acceptance BCT could not accept deletion	Zmiana na „akceptacji” jest dopuszczalna. Przyczepy podlegają rejestracji w TDT.. BCT nie może zaakceptować usunięcia.
4	The parties agree that all Technical Documentation will be provided by the Seller in English and Polish. The Seller retains all intellectual property rights to the Technical Documentation, and licenses to the Buyer the fully paid, non-exclusive rights to use the Technical Documentation for the operation and maintenance of the Products at the Site. transfers the copyright to the copy of the documentation to the Buyer.	Supplier will not transfer ownership of the Technical Documentation, but will provide licence to use it for the operation and maintenance of the products.	Proposed wording: The parties agree that all Technical Documentation will be provided by the Seller in English and Polish. The Seller retains all intellectual property rights to the Technical Documentation, and licenses to the Buyer the fully paid, non-exclusive rights to use the Technical Documentation for the operation and maintenance of the Products within Buyer's organization.	Proponowane brzmienie: Strony zgadzają się, że cała Dokumentacja Techniczna zostanie dostarczona przez Sprzedawcę w języku angielskim i polskim. Sprzedawca zachowuje wszelkie prawa własności intelektualnej do Dokumentacji Technicznej i udziela Kupującemu w pełni opłaconej, licencji niewyłącznej obejmującej prawo do korzystania z Dokumentacji Technicznej w celu obsługi i konserwacji Produktów w ramach organizacji Kupującego.

uszczegółowienie 03.09.2025	BCT Odpowiedź	BCT Answers
W odpowiedziach pojawia się sformułowanie trailers/naczepy przy dopuszczeniu TDT - czy to nie jest błąd?	Tak, to jest błąd piśmienniczy	Yes, it's a typographical error

5	You may request in writing that the design, drawings, and specifications of the Products be made in writing. As soon as reasonably practicable upon receipt of such requests, the Seller shall inform the Buyer in writing which, if any, of the changes it may accept and what amendments, if any, may be necessary as a result of such changes to the terms and conditions of sale contained in this Agreement, including, but not limited to, changes to the price and delivery schedule. If the proposed changes are accepted in writing by the Buyer, then the Seller will make the requested changes to the Products; otherwise, the Seller is not obliged to make any changes.	This sentence does not make sense, please clarify.	Correct translation to English: The Buyer may request in writing that the design, drawings, and specifications of the Products be made in writing. As soon as reasonably practicable upon receipt of such requests, the Seller shall inform the Buyer in writing which, if any, of the changes it may accept and what amendments, if any, may be necessary as a result of such changes to the terms and conditions of sale contained in this Agreement, including, but not limited to, changes to the price and delivery schedule. If the proposed changes are accepted in writing by the Buyer, then the Seller will make the requested changes to the Products; otherwise, the Seller is not obliged to make any changes.	Poprawne tłumaczenie na język angielski: Kupujący może zażądać na piśmie, aby projekt, rysunki i specyfikacje Produktów zostały sporządzone w formie pisemnej. Niezwłocznie po otrzymaniu takich żądań, Sprzedawca poinformuje Kupującego na piśmie, jakie zmiany (jeśli w ogóle) może zaakceptować oraz jakie ewentualne zmiany mogą być konieczne w wyniku takich zmian warunków sprzedaży zawartych w niniejszej Umowie, w tym między innymi zmiany ceny i harmonogramu dostaw. Jeżeli proponowane zmiany zostaną zaakceptowane na piśmie przez Kupującego, Sprzedawca wprowadzi żądane zmiany w Produktach; w przeciwnym razie Sprzedawca nie jest zobowiązany do wprowadzania żadnych zmian.			
6	The acceptance tests will be carried out in accordance with AttachmentThe Seller shall inform the Buyer of the commissioning and testing sufficiently in advance so that the Buyer can send a representative. If there is no representative of the Buyer, a test report will be sent to the Buyer, and it will be accepted as valid. All costs related to the main and stage acceptance are borne by the seller. (costs such as: flights, accommodation, meals, etc.).	Rejected as per Supplier's policy. Unless otherwise agreed, BCT shall pay for their own representative's attendance.	Proposed change: Each party will cover its costs related to the main and stage acceptance are borne by the seller (costs such as: flights, accommodation, meals, etc.).	Proponowana zmiana: Każda ze stron pokryje swoje koszty związane z odbiorem głównym i etapowym, które ponosi Sprzedawca (koszty takie jak: przeloty, zakwaterowanie, wyżywienie itp.).			
7	If the tests show that the Equipment is not in conformity with the Agreement, then the Seller will promptly correct any deficiencies to ensure that the Equipment is in conformity with the Agreement. Then, new tests should be carried out at the request of the Buyer and at the expense of the Seller, and they should be repeated until the Equipment is in conformity with the Agreement and all deficiencies are corrected, unless the deficiency was not of a material nature (did not affect operational efficiency and safety requirements). A list of such insignificant deficiencies should be made, and the Seller is obliged to promptlyimmediately remedy such deficiencies listed on the list.	Immediately is too high a legal standard and not reasonable in most cases.	Proposed change: A list of such insignificant deficiencies should be made, and the Seller is obliged to remedy such deficiencies listed on the list without unnecessary delay.	Proponowana zmiana: Należy sporządzić listę takich uchybień nie mających istotnego charakteru, a Sprzedawca jest zobowiązany do ich usunięcia bez zbędnej zwłoki.			
8	Minor defects that do not adversely affect the safety and operational efficiency of the Equipment and do not prevent the Acceptance Collection of the Equipment. Such defects should be entered on the list as "defect list items" and the Seller is obliged to promptlyimmediately repair any deficiencies listed on the list.	Please see above. "Collection" is not a defined term, and immediately is too high a legal standard.	Change to "acceptance" is acceptable.	Zmiana na „odbiór” jest dopuszczalna.			
9	The Buyer is not entitled to put the Equipment into service or operation before the Acceptance. If the Buyer puts the Equipment into service or operation prior to Acceptance without the Seller's consent, the Equipment will be considered as received and accepted by the Buyer.	Clarifying addition.	Clarification acceptable	Można zaakceptować prponowane doprecyzowanie			

20	Features: please kindly accept cabin without extra hinged seat for the instructor, terminal tractors cabins are not designed for such extra seat	BCT:- does not accept	Cechy: prosimy o akceptację kabiny bez dodatkowego, składanego siedzenia dla instruktora, kabiny ciągników terminalowych nie są zaprojektowane do takiego dodatkowego siedzenia	BCT: Nie akceptuje
21	Features: please kindly advise what kind/type of snow plough and sand spreader BCT is willing to use, then proper mounting and hydraulics can be offered.	BCT:does not apply to terminal tractors	Cechy: prosimy o informację, jakiego rodzaju plugu do odśnieżania i posypywarki piasku firma BCT jest skłonna użyć, a następnie możemy zaoferować odpowiedni montaż i hydraulikę.	BCT: nie dotyczy ciągników terminalowych
22	Defect Liability Period (DLP) - please advise how should we understand 5 years structure and 5 years painting, galvanizing warranty? Eventual failures of steel structure are not always due to materials used or manufacturing or design but due to operating the equipment. Painting/galvanizing can be scratched/damaged and rust can appear also without our control. Also please indicate basic machine warranty in running hours within 2 first years as an alternative and as per industry standards (for example 2 years or 4.000 running hours whichever coours first)	We understand it as liability for manufacturing defects not resulting from the correct operation of the device. 2 years warranty required, average 3000 hrs/year	Okres Odpowiedzialności za Wady (DLP) – prosimy o wyjaśnienie, jak należy rozumieć 5-letnią gwarancję na konstrukcję oraz 5-letnią gwarancję na malowanie i cynkowanie? Ewentualne awarie konstrukcji stalowej nie zawsze wynikają z użytych materiałów, produkcji czy konstrukcji, ale z eksploatacji sprzętu. Lakier/cynkowanie może ulec zarysowaniu/uszkodzeniu, a rdza może pojawić się również bez naszej kontroli. Prosimy również o podanie podstawowej gwarancji na maszynę w godzinach pracy w ciągu pierwszych 2 lat, jako alternatywę i zgodnie ze standardami branżowymi (na przykład 2 lata lub 4000 godzin pracy, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).	BCT: Rozumiemy jako odpowiedzialność za wady produkcyjne nie wynikające z prawidłowej eksploatacji urządzenia. Wymagana gwarancja 2 lata, średnio ilość godzin pracy wynosi 3000 mth/rok
23	2.9.6 - please kindly accept: Side windows toughened safety glass, tinted green. Roll sun visors, front and rear	BCT: Accepts	2.9.6 - prosimy o akceptację: Szyby boczne z hartowanego szkła bezpiecznego, przyciemniane o zielonym odcieniu. Rolety przeciwsłoneczne z przodu i z tyłu.	BCT: Akceptuje
24	2.15.4 - please kindly amend requirement to 'yellow and red glad hands type' lines as this is typical for terminal tractors rear connectors for trailers.	BCT: Accepts	2.15.4 - Uprzejmie prosimy o zmianę wymagań na przewody "żółte i czerwone typu Glad Hands", ponieważ jest to typowe dla tylnych łączników ciągników terminalowych do przyczep.	BCT: Akceptuje
25	4.1.2 - please kindly amend requirement to min 1.000 mm lift of the boom to work properly with goose neck type trailers and therefore use of 2-stage (not single) hydraulic lifting cylinders. Also to properly serve goose neck and RT trailers as designed for ro-ro tractors active side tilt should be min +/- 10 degrees. Please also amend accordingly.	BCT:- does not accept Please note that the 5th wheel can also be passive with a 3-degree tilt for TT.	4.1.2 - Uprzejmie prosimy o zmianę wymogu na minimalny podnośnik wysięgnika o 1.000 mm, aby działał prawidłowo z przyczepami typu gęsia szyja, a tym samym zastosowanie 2-stopniowych (nie pojedynczych) hydraulicznych siłowników podnoszących. Ponadto, aby prawidłowo obsługiwać przyczepy typu "gęsia szyja" i RT zgodnie z przeznaczeniem do ciągników ro-ro, aktywny przechył boczny powinien wynosić min +/-10 stopni. Prosimy również o odpowiednie zmiany.	BCT:- nie akceptuje Należy pamiętać, że 5-e koło może być również pasywne w TT o przechyle 3 stopnie.
26	5.1.3 - please kindly accept color schematic as below: frame and front rear bumpers including axles - dark grey/black RAL7021 cabin structure orange RAL2009 wheel rims grey RAL9006	BCT: Accept	5.1.3 - Uprzejmie prosimy o zaakceptowanie schematu kolorów jak poniżej: rama i przednie tylne zderzaki wraz z osiami - ciemnoszary/RAL7021 Struktura kabiny pomarańczowy RAL2009 felgi szare RAL9006	BCT: Akceptuje
27	6.2.1 - please be informed that for a serial product which a terminal tractor is we can not prepare a special quality or completion documents. There is a very detailed production and quality control plan but due to internal procedures and copy rights it is never shared outside. Together with the machine we deliver CE declaraion and also can deliver as per example attached 'Machine quality declaration'. That is more then enough to fulfill delivery and quality requiremnets together with ISO9001 certificate of the factory that we can deliver with an offer. Please kindly accept.	BCT: Accept	6.2.1 - Informujemy, że dla produktu seryjnego, jakim jest ciągnik terminalowy, nie możemy przygotować specjalnej dokumentacji jakościowej lub kompletnej. Istnieje bardzo szczegółowy plan produkcji i kontroli jakości, ale ze względu na wewnętrzne procedury i prawa autorskie nigdy nie jest udostępniany na zewnątrz. Wraz z maszyną dostarczamy deklarację CE, a także możemy dostarczyć zgodnie z załączoną przykładową "Deklaracją jakości maszyny". To więcej niż wystarczająco, aby spełnić wymagania dotyczące dostawy i jakości wraz z certyfikatem fabryki, który możemy dostarczyć wraz z ofertą, ISO9001 możemy. Uprzejmie prosimy o akceptację.	BCT: Akceptuje
28	6.3.4-5-6; 6.3.7 iii) - please be informed that we can not share due to intellectual property rights and more information/drawings etc then described in the offer and technical documentaions/manuals delivered together with the equipment. Also we are pen for BCT's technical inspectors and/or 3rd party inspection as described in the specification to visit our factory during production process to step by step go thru it. Please amend requirement accordingly.	BCT: Accept	6.3.4-5-6; 6.3.7 iii) - informujemy, że ze względu na prawa własności intelektualnej nie możemy udostępnić więcej informacji/rysunków itp. niż opisanych w ofercie oraz dokumentacji technicznej/instrukcji dostarczanych wraz z wyposażeniem. Jesteśmy również otwarci na inspektorów technicznych BCT i / lub kontroli strony trzeciej, zgodnie z opisem w specyfikacji, aby odwiedzić naszą fabrykę podczas procesu produkcyjnego, aby krok po kroku przez nią przejść. Prosimy o odpowiednią zmianę wymagań.	BCT: Akceptuje

[illegible]

